

NAPĚ PĚN– HAPA ONIONI TĚ PĚ RĚ TAPRARENOWEHEI TĚ Ā ONI.

Mesopotâmia a urihi hami, yĕtu hami, napĕ pĕni tĕ yăpra puhiomahe, kuwĕ yaro yăprano tĕ kuprarioma, (yăprano tĕ rĕ kuprariomawe, 4000 anos. 4000 anos tĕ ha hayuikuni, Jesus Cristo a keprarioma). h tĕhĕ, Suméria urihiteri pĕn yăprano titano (“escrita cuneiforme”) tĕ tamahe. Maxita hiakawĕ a pata ha yăprano titano tĕ taprarenahe. Hei tĕhĕ, maxita hiakawĕ a pata ha, pĕma tĕ wăha yuprarena yaro, Suméria urihi teri pĕ rĕ kuaanowe naha, matohi pĕ rĕ nom hanowehei naha, pĕr am pĕ rĕ yainowehei naha, pĕma tĕ ta .

Suméria urihi teri pĕn yăprano tĕ tapra he tĕhĕ, Egito urihiteri pĕn yăprano tĕ kăi tamahe. Egito urihiteri pĕn porakap yăprano norexi tĕ k p tap prarenahe: mahu yăprano wawĕtowĕ ('demótica' yăprano tĕ wăha kua), ai yăprano wawĕtowĕmi, onioni tĕ pĕ kăi kuoma, no uhitip tĕ pĕ kăi kuoma ('hieroglífica' tĕ wăha kua). Egito urihi teri pĕn hăto pata totihiwĕ nahi pĕ tamahe. Ei pĕ hătop nahi rĕ kui, pĕr am ('faraó' wăha kuama) pĕ noma tĕhĕ, ei pĕ hătop nahi huxomi ham , nomawĕ pĕ taamahe. Ei pĕ hătop nahi rĕ kui, 'pirâmides' wăha kua. 'Pirâmides' nahi pĕ huxomi ham , Egito urihiteri pĕn pĕr am a rĕ nomarayonowe, h a rĕ kuaanowe naha, tĕ wăha oni takemahe, yahi a huxomi ham [parede], yăprano paimi tĕ pĕ peherioma (tĕ pĕ rĕ owĕmamouwei tĕ pĕ xo, tĕ pĕ rĕ onimamouwei tĕ pĕ xo tĕ pĕ nikereoma), tom tom pĕr ya ha kirima totihiohen .

h tĕhĕ, papeo si pĕ ha, napĕ pĕn tĕ kăi yăpra taomahe. Ei papeo si pĕ rĕ kuonowe, kaukau tĕ ham si tapra ayarayomahe, h rĕ tĕ wăha kaukau rĕ kuonowe naha si wăha kukema, "papiro" tĕ wăha kaukau kuoma. Roma, yĕtu ham , tĕ ham , Roma urihiteri pĕn onioni patapata tĕ pĕ x ro tapomahe. h pĕn wana pĕ nakaxin , y pisiwei pĕ imisik n , hakosik n tĕ pĕ kăi yăpra xoaomahe. h tĕhĕ onioni tĕ pĕ yaitapriarioma, onioni “uncial” tĕ wăha taa piyĕkemahe. Ei onioni tĕ pĕn , napĕ pĕn 'Bíblia' si k onimamahe. 'Século' VIII tĕ ha, ai onioni tĕ pĕ yaitapra kôrayomahe. 'Século' VIII tĕ ha, Idade Media tĕ ha, Alcuínon , Inglaterra 'deus' urihiteri, onioni yaitawĕ tĕ pĕ tapra kôrayoma. Pĕr am a patan onioni yaitawĕ tĕ pĕ nakama yaro. h tĕhĕ, onioni patapata tĕ pĕ kăi, onioni ihirup tĕ pĕ kăi kuprarioma.

Opi, onioni tĕ pĕ yaitaprou kôrayoma, onioni tĕ pĕ wăha yuamou wawĕtoonomi yaro, 'Século' XV tĕ ha, Itália urihiteri pĕn , h pĕ puhi rĕ taonowe, onioni tĕ pĕ xi wărihiwĕ himamahe yaro, kuwĕ yaro onioni yaitawĕ tĕ pĕ taprarenahe.

1522 tĕ ha, ai Itália urihiteri, Lodovico Arrighi a wăha kuoma, hapa onioni papeo si k wăha wawĕma hapamoma. Ei tĕ pĕ onioni rĕ kui 'italico' tĕ pĕ wăha taa kôkemahe. Opi ai papeo si k kăi wawĕama, 'metal', 'cobre' ma pĕ ha tĕ pĕ yăpra titamahe, yăprano 'calcografia' tĕ wăha yai kuprarioma.

PROGRAMA DE EDUCAÇÃO BILINGÜE DA SECoya

Colaboradores:

Professores Yanomami Ironasiteri;
Professores Yanomami Iximaweteri
Professores Yanomami Pukimaweter
Anne Ballester

Professores Yanomami Raitateri;
Professores Yanomami Konapimateri;
Professores Yanomami Parahiteri;
Otávio Ironasiteri Yanomami
Professores napĕ e coord. De educ.

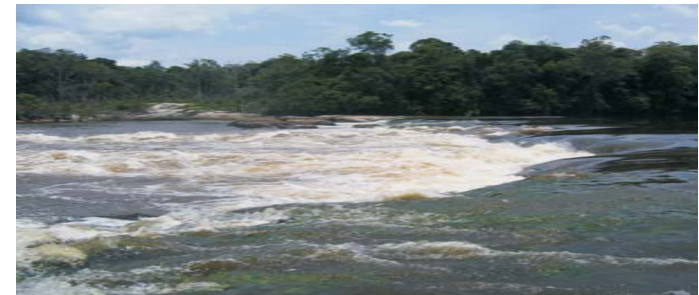
Diagramação:
Gabriela ni kôputator tĕki
wanowano pesi taprarena
Fotos:Arquivo fotografico Secoya



Manaus, junho de 2008.

Nº20 ANO 06

Enchente no Pukima



Enchente no Pukima

Direitos Indígenas



A importância da saúde
para os yanomami Raita

História da Escola
no Bicho-Açu.

Napĕ pĕn- hapa onioni tĕ pĕ
rĕ Taprarenowehei tĕ Ā oni.

Parawa uokini
p o s t o ,
escola,aloram
e n t o e
caminho, ei
t ĕ p ĕ h e
p a r o r e m a
maxikuwa te ki titiha kutarumi uhaxi
p a r i o m a x a p o n o h a m i
hehoromamotima yama tĕpĕ
pĕrapeherayoma, papel yama sipĕ
kăi pĕrapeherayoma, quadro
x a p o n o h a y a m a a kăi
pĕrapeherayoma iha, professores
Emersom e Marielza aula te kăi

hirapina, Paulo wamareki tiyeti
mama, motor ahami, ei tĕpĕrekui
yama tĕpĕ pĕrapraama, tècnica
Marlúcia, xaponoha remédios pĕ kăi
suha mama. Ihi tĕhĕ uha haxiparuni
escola a yaro uxowaomahe, papel ai
sipĕ here a heyatirarioma, Ihi tĕhĕ
posto naxoprarioma yama ki puhi
owahaoma
p o s t o a
xĭkakei yaro,
Paulo ai
huxomi hami
tĕpayihikem
a.



Awei hapa cidadania e Direitos Indígenas



Y a m a k i
e s t u d a m o m a
Silvio wareki
h i r a m a
diversidade de
p o v o s n o
mundo.Awei inaha
tĕ kua wetinaha
wetinaha tĕ pĕ reahumou wetinaha tĕ
pĕ kăi naa tayou inaha kama areki
warima ihi tĕhĕ livro a hipĕi xoarayoma
kamiyĕ yamaki iha ianaha tĕ kăi
warima wetinaha yahipi tĕ pĕ taihe.

Ai tĕã influencia a re kui inaha tĕ kua
influencia ai tĕ totihi a tĕ waritiwĕ.Inaha
ai napĕ ai hui tĕhĕ kamiyĕ yamaki
urihipi hami epena maxi a hipĕi tĕhĕ
,suwĕ a yuai tĕhĕ tĕ totihi tĕ totihi tĕ
totihi imi waritiwĕ tĕ tai yaro tĕ totihi imi
ai napĕ a hehoromai tĕhĕ yanomami
pĕni ihi tĕ totihi ai
yanomami hekuramou
tĕhĕ ai yanomami a pĕi
tĕhĕ a no rĕai tĕhĕ ihi tĕ
yai totihi a payerimou
yaro.



Ai tēã interferência a re kui a yai waritiwē totihi tē kuami hei pē re kui interferência tē pē tapraremahe kamiyē yamaki urihipi hami Padres pē xo SPI pē xo Funai pē xo,PDPI pē xo ,comerciantes pē xo garimpeiros pē xo ,seringueiros pē xo, hei pē re kui kamiyē urihipi tē yaitarayoma rea tē pē hirama nii yaitawē tē pē hipēmahe kamiyē yamaki pē iha inaha taeni kutarenaha xaponopi rea tē pē tamahe inaha taeni waisipi napē nii yama ki wai tao.

Guilherme Yanomami.

A importância da saúde para os yanomami Raita

Ihiru kipi, puhi, topraporou no mōtahawē,kipi m̄ai ahami kupiai yaro xitawē puhi toprarou yaro a m̄arōhamou mi hui parawa uhami, ai te mamo yēa piroka xi tē tai tē puhi kui?

Kuwaai tieti aitēni x̄ârâima ato pehi ruhumasikini niããi, aitēnii xukumi a hiimapou yaro a puhi, toprarou no mōtahamē hiimani no si yanomami e há waroikuni e puhi pata huma topraroma!

Ajuricaba

Huya te k̄rii pē ēyēi m̄aii kasiha xipē há eyeni u xami amai koroha ai tēni u hikēai hawē au au aha puhini kakarani xii pē há wani husi xami ai mamiki k̄ai xamiai xiipeha mōo pēha kuani pē m a m i k i h a x a m i a n i

yahihami m̄aii u itao peha tēpē pēra aihē hiimani xiipē wai kahiki x̄amiai xikai.Eyei maani xipēha pakokani parawa uha xipē keamai,xapono a xami no mōtahawē xiipēni,mōōpeni niipehami pē yētēpraoni, tēpē uki amai ihiru pēi u kasika pexiha eyē pra aniuha koa kēni tēpē ukiai wa imiki



ȳariomouremai kami-xami watē pehi k̄ai warema w a a m o k i niniprou xoaopē .

A história das v á r i a s mudanças do povo Yanomami, até a chegada ao Bicho-açu.

No primeiro xapono em que morávamos chamava-se Apuí, passamos um bom tempo no Apuí.

Um dia nos reunimos para conversar, e decidimos dividir.

No xapono Coatá é que tivemos a idéia de construir uma escola e iniciamos com aulas dadas por professor da prefeitura.

Iam para a escola estudar, pelo menos uns dez alunos.

Em pouco tempo acabou a escola da prefeitura, e nos reunimos outra vez para falar da vontade de mudarmos para o Irapajé. E mudamos.

Houve um desacordo no xapono Irapajé e daí mudamos para o xapono Bicho-Açu.

O xapono Bicho-Açu: Primeiro chegaram os Yanomami que moravam no xapono Irapajé. Depois chegaram os que estavam no Rio Negro, e formamos o xapono Bicho-Açu onde permaneceu só os integrantes Irona-Siteri.

História da Escola no Bicho-Açu.

Quando nos reunimos aqui no Bicho-Açu pensamos: temos que dar continuidade educação dos ihiros, daí pedimos para a Secoya trazer a escola do Irapajé para o Bicho-Açu.

Daí a Secoya pediu para o construtor C a r l i n h o d e s m a n c h a r a escola no Irapajé e construir Np Bicho-



Açu, foi assim que aconteceu.

Os professores Yanomami foram escolhidos pelas lideranças e foram eles: Daniel, Vicente, Manoel e Valdemar.

Os mesmos já participaram do curso de formação e encontravam-se aptos para exercer a função.

Começamos com quatro turmas:

Pré-silábica, silábica, alfabetização e avançada.

O professor Daniel trabalhou com a turma pré-silábica. O professor Manoel com a turma silábica, o professor Vicente com a turma de alfabetização e o professor Valdemar com a turma avançada.



No início a turma pré-silábica tinha 18 alunos e a turma silábica tinha 10 alunos e a turma de alfabetização tinha 11 alunos e a turma avançada tinha 9 alunos. Ao todo a escola tinha 48 alunos.

A educação é diferenciada, e nosso objetivo é a construção da autonomia.

Sim! A flecha a gente planta na roça. Quando a flecha cresce ela flora, e quando ela está bem grande nós tiramos do roçado esquentamos no fogo e colocamos no sol. Com as penas das aves, nós arrumamos a cabeça da flecha e matamos animais.

A ponta da flecha se chama k̄atari.

Com a ponta da taboca e ponta da flecha com a ponta de k̄atona e taka karimi.

Assim que agente utiliza a flecha.

Outro assunto:

Como utilizamos o arco: nós derrubamos a pupunheira para dela tirar um pedaço do pé da árvore para fazer o arco.

Nós fazemos arco de pupunheira bem madura ou de patuá bem maduro, cortamos o pé e secamos para fazer o arco, depois tiramos do pé de embaúba o xiki para colocar no arco. O xiki é como uma linha ela



e que esticada e com a flecha podemos matar animais e peixes.

Outro assunto:

No mato os Yanomami quando vão se alimentar de caças, vinho de abacaba, buruti. E nós trabalhamos o cipó também, fazemos casas, construímos o nosso xapono. A nossa cultura é assim.



Awei! Xereka pei si pē kexmou, hikari tēka ha. Pē hemoxi hahērii pē pata hērii yaro pē patai há haikioni pē ukamou. Pē k̄ai yapramou, peripo xi iha pē praiihe. Yaro imisipēni, pe he ākaihe, yaro pē ria ha niaheni. K̄atari ahi pē hiiaihe xereka pē makasiha rahaka pē xo xereka namo pē xo, k̄ātana pē xo, takakarimi pē xo. Inaha xereka pe he ōka mouha tē pē kuaai.

Ai tē ā oni h̄ato nohi pē rē tamou wei raxa, amahi si pē tupraaihe si ha tuprakiheni nahi tai xoahe, nahi pētapi k̄ai taapehe; xiki ani. Hoko mahi pē k̄ai h̄ato taihe, inaha tē pē tamou kuaai. Ai tē ā rii urihi hami tē pē wayumi hui, Yanomami tē pē rē kui, urihi hami tē pē hui tē hē yaro pē waihe, hoko mau pē k̄ai koaihe, etewexi u pē k̄ai koaihe. Tē pē k̄ai t̄ao totomou, tē pē k̄ai xaponomou xao inaha tē pē kuaai.

Xoko pēni ōrepo konaxipē waihe, tēpē pē x̄o, inaha tē pē kua kure ōrepokonaxipē rē waiwehei m̄i titi ha xoko pē imii He haruu ōrepo konaxipē waiheha, tēpē wanosi tēai tē hē pei kr̄u pēni wa hora yutupē tēpē pē kr̄upē kapamou xi

wari pei pē imisiki pata rapē no motahawē, pē mamo ki w̄aisipi pē huxo k̄ai rapē pē texina ki raekewē inaha tēpē pē kuwē.

Xoto

Suwē pēni xoto hepē tiēihe. Urihi hami m̄u mixipē tēai pariohe, masimasima pē ikokai pariohe, tē pē ha kope prai ha hairoheni, he pē kohomo tai xoahe.

Inaha tē pē taihe, pei pē k̄ai onimaihe he pē k̄ai oni tipikaihe. Hepē kasiki k̄ai hehaihe inaha suwē pēni tē pē tai kuaaihe.

Matorohima pē k̄ai taihe, moka toto kini tē pē r̄u taihe tē pē totiha taraihe, kuwē yaro suwē ya pē puhi tao aprai.

